



פִּירַת שַׁבַּת

■ (באנגלית: Shabbos plate, Shabbat hot plate, warming tray)



'פִּלְטָה לְשַׁבַּת' – מכשיר חימום שטוח המשמש בעיקר לשמירת החום של מאכלים שמניחים עליו.

ברבים: פִּירוֹת שַׁבַּת.

המילה כירה מצויה בלשון חז"ל; במקרא באה רק צורת הזוגי כיריים. שתי המילים משמשות בימינו לציון מכשיר לבישול ולחימום – בגז או בחשמל. ייחודה של כירת השבת שאינה מיועדת לבישול.

צִיּוּדָן

■ צ'ימידן (מרוסית - מזוודה)



תיק גדול מלבני או גלילי לציוד אישי הנישא על כתף של חייל ושל מטייל. המילה ציודן מזכירה בצלילה את המילה הלועזית צ'ימידן.

תיק אחר – קִיטְבַּג – הוא שֶׁק חֶפְצִים.

פְּתִיתוּנִים

■ קונפטי (מאיטלקית: confètti)

פיסות צבעוניות שמשליכים על המשתתפים באירועי שמחה. הפתיתונים עשויים מנייר, מפלסטיק או מאלומיניום.

יסוד המילה פְּתִיתוּנִים במילה פְּתִית ועליה נוספה הסימות ה־ן לציון הקטנה. המילה פתיתים מוכרת מלשון חכמים, ומשמעה פירורים, בעיקר של לחם. המילה המקבילה במקרא היא פְּתוּתִים: "בְּשַׁעֲלֵי שְׁעָרִים וּבְפְתוּתֵי לָחֶם" (יחזקאל יג, יט).

מוֹשֵׁב מְגִבִּיהַ

■ בוסטר (באנגלית: booster seat)



מושב שנועד להגביה את הילד היושב במכונית. למושב המגביה אין חגורה משלו, שלא כמו בכיסאות בטיחות, והילד היושב בו נחגר בחגורת הרכב. המושב מוגבה למען הילד כדי שהחגורה של הרכב תיחגר סביב גופו במקום המתאים לבטיחותו (ולא בצווארו).

אֶסְפָּה אֶסוּפָּה

■ קולקצייה (באנגלית: collection)

אוסף מייצג של פריטים, בעיקר פריטי אפנה כגון בגדים, נעליים, תכשיטים. בדרך כלל אסופת דגמים חדשים מוצגת לקראת עונת המכירות הבאה.

מקור המילה אֶסְפָּה במקרא: "דְּבַרֵי חֻכְמִים פְּדָרְבָנוֹת, וּכְמִשְׁמֹרוֹת נְטוּעִים בְּעֵלֵי אֶסְפוֹת, נִתְּנוּ מִרְעָה אֶחָד" (קהלת יב, יא). נחלקו בדבר פירוש הצירוף 'בעלי אסופות' – קבצים של מְשָׁלִים או חכמים המתאספים יחד. על פי הפירוש הראשון, אסופה משמשת בעברית החדשה לציון אוסף של טקסטים, כגון אסופת מאמרים, אסופת חוקים (code), ועתה גם אסופה בתחום האפנה.